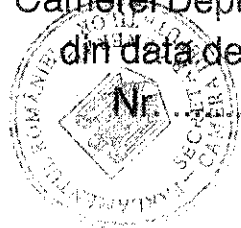


APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 17.11.2010



Nr.

1194



**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Cabinet Secretar General

Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 1194 din 9.11.2010

București,
Nr. 51/

MEMORANDUM INTERN

De la: domnul Gheorghe Barbu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

**Tema: Participarea la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare
anticipate din Republica Moldova
(26-29 noiembrie 2010)**

În perioada 26-29 noiembrie 2010, va avea loc Misiunea de observare a alegerilor parlamentare anticipate din Republica Moldova, organizată de Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei (APCE), în colaborare cu Adunarea Parlamentară a OSCE și cu alte instituții parlamentare internaționale.

Conform datelor preliminare, Misiunea de observare presupune: o perioadă de pregătire care va avea loc în Chișinău (26-27 noiembrie 2010); activitatea de observare propriu-zisă efectuată în zona arondată (28 noiembrie 2010); raportarea și analiza rezultatelor (29 noiembrie 2010).

La misiunea de observare au fost invitați să participe membrii Comisiei ad hoc a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei (APCE) pentru monitorizarea alegerilor parlamentare anticipate din Republica Moldova, din care fac parte doamnele deputate **Maria Stavrositu** (PD-L) și **Adriana Săftoiu** (PNL).

Delegația Parlamentului României la AP OSCE i-a desemnat să participe la această acțiune, din partea Camerei Deputaților, pe domnii deputați **Petru Movilă** (PD-L), membru al Delegației Parlamentului României la AP OSCE și **Marius Rogin** (PD-L), vicepreședinte al Comisiei pentru politică externă. Din delegație va mai face parte domnul Mircea Șovagău, expert parlamentar, secretarul delegației.

Toate costurile legate de participarea la această acțiune revin parlamentelor naționale, inclusiv cele privind închirierea de mijloace auto pe plan local, plata șoferului și a carburantului pentru perioada de vizitare și pregătire și pentru activitatea de observare propriu-zisă, acestea din urmă urmând a fi achitate **în numerar, în EURO**.

Organizatorii solicită comunicarea, cât mai urgent, a coordonatelor de sosire și plecare a participanților.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. g) din HBP nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBP nr. 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea la această acțiune a doamnelor deputate Maria Stavrositu și Adriana Săftoiu, a domnilor deputați Petru Movilă și Marius Rogin, precum și a domnului Mircea Șovagău;
- pentru doamnele deputate Maria Stavrositu și Adriana Săftoiu și pentru domnul Mircea Șovagău, deplasarea să se efectueze cu avionul, pe ruta București – Chișinău și retur, cu plecare în data de 25 noiembrie 2010, ora 08:20 (9U 862) și întoarcere în data de 29 noiembrie 2010, ora 19:30 (9U 859), conform traseului anexat;
- pentru domnii deputați Petru Movilă și Marius Rogin, deplasarea să se efectueze cu autoturismele personale, pe ruta București – Chișinău și retur, conform solicitării dumnealor, cu respectarea prevederilor art. 47 din HBP nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBP nr. 5/2007;
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 4 ½ zile și cazare plafon B pentru 4 nopți, la hotelul recomandat de organizatori, în numerar, întrucât rezervarea s-a făcut prin intermediul Ambasadei României în Republica Moldova;
- să se acorde fiecărui participant câte 300 EURO (în numerar) pentru cheltuielile legate de închirierea de mijloace auto pentru deplasarea pe plan local (aspect gestionat de către organizatorii Misiunii), plata șoferului și a carburantului pentru ziua alegerilor, urmând ca această sumă să fie decontată la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative;
- să se acorde un avans de 50% cu decontare ulterioară pentru întreaga perioadă a deplasării;
- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

Secretar general,

Gheorghe Barbu





**To Members of the EPP/CD Group at the Parliamentary Assembly of the
Council of Europe**

**Aux membres du Groupe PPE/DC à l'Assemblée parlementaire du Conseil
de l'Europe**

Andres HERKEL ()**

Denis JACQUAT

Václav KUBATA

Rónan MULLEN

Zaruhi POSTANJYAN

Marietta de POURBAIX-LUNDIN

Kimmo SASI

Maria STAVROSITU

Egidijus VAREIKIS

Luigi VITALI

Piotr WACH

Strasbourg, 7 October 2010

**Re : Election Observation Mission :
Early Legislative Elections in Moldova, 28 November 2010 and
Pre Electoral Mission (26 – 28 October 2010)**

**Concerne : Mission d'observation électorale :
Commission Ad Hoc pour l'observation des élections législatives anticipées en
Moldava, 28 novembre, 2010 et Mission Pré-électorale (26 – 28 octobre 2010)**

Ladies and Gentlemen
Dear Friends

I am pleased to inform you that you have been nominated by the EPP/CD Group to join the Ad Hoc Committee to Observe early legislative elections taking place in Moldova on 28 November (arrival 25 november) 2010. Mr Herkel has been nominated to attend the Pre-Electoral Mission which will take place from 26 – 28 October (arrival on 25 October) 2010.

You will be contracted by the Interparliamentary Cooperation and Election Observation Unit of the Assembly (Mr Chemavon CHAHBAZIAN / Mr Franck

DAESCHLER / Mrs Danièle GASTL). All contact will be made via your national delegation secretary probably after the pre-electoral mission.

If for some reason you are unable to join this Ad Hoc Committee, I would very much appreciate if you could let me know at the earliest possible date in order to allocate your place to a colleague currently on the waiting list.

If you have any questions regarding this matter, please do not hesitate to contact me directly.

Yours sincerely

Mesdames, Messieurs
Cher(è)s Collègues

Je suis heureuse de vous informer que vous avez été désigné par le Groupe PPE/DC membre de la Commission Ad hoc pour l'observation des élections législatives anticipées qui auront lieu en Moldava le 28 novembre (arrivé le 25) 2010. M. Herkel a été désigné membre de la Mission Préélectorale qui aura lieu du 26 au 28 octobre (arrivé le 25) 2010.

Vous seriez contacter par l'Unité de Coopération Interparlementaire et d'Observation des élections de l'Assemblée (M. Chemavon CHAHBAZIAN / M. Franck DAESCHLER / Mme Danièle GASTL). Tout contact sera effectué via l'intermédiaire de votre secrétaire de délégation nationale et probablement après la mission pré-électorale.

Si des imprévus vous empêchent d'assister à cette Commission Ad Hoc, je vous serais gré de bien vouloir me tenir informée dans un délai raisonnable afin que d'autres collègues qui figurent sur la liste d'attente puissent vous remplacer.

Nous restons à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire que vous pourriez souhaiter.

Yours sincerely / Salutations distinguées

Denise O'Hara
Secretary General / Secrétaire générale



To: Heads of all OSCE PA Delegations
CC: Secretaries of OSCE PA Delegations

Copenhagen, 13 October 2010

Dear Heads of Delegations,

The OSCE PA has received an invitation to observe the parliamentary elections in Moldova on 28 November 2010. President Petros Efthymiou has decided to deploy an Election Observation Mission to these elections.

Those interested in obtaining more information about the Election Observation Mission to Moldova are asked to contact Programme Officer Anna Chernova (anna@oscepa.dk), Logistics Officer Petra Jezkova (petra@oscepa.dk) or me at the International Secretariat.

Please find attached a registration form for Members wishing to observe these elections. We kindly ask you to return the completed registration form along with a scanned copy of the Members' passport as well as electronic photograph to the International Secretariat **before 10 November 2010**. Please note that due to observer accreditation procedures, no late registrations will be possible. In addition, I would like to remind you that all observers are expected to arrive in Chisinau in time to attend the briefings on 26-27 November, and stay for the observer debriefing on the morning of 29 November. We are currently working on hotel arrangements and other logistical arrangements, and we will circulate more information as soon as possible.

I also wish to inform you that national parliaments are responsible for all expenses of their members and that all meetings and briefings will be conducted in English only.

The OSCE PA will work in co-operation with the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights.

Yours sincerely,

Tina Schøn
Deputy Secretary General



**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
SENAT**

București, 3 noiembrie 2010

Către Biroul Permanent al Camerei Deputaților

În calitate de Președinte al Delegației Parlamentului României la AP OSCE, propun ca la *Misiunea OSCE de observare a alegerilor parlamentare din Republica Moldova*, care vor avea loc în ziua de 28 noiembrie 2010, să participe, din partea Camerei Deputaților, domnii deputați Petru Movilă și Marius Rogin.

Cu deosebită considerație,

**Președintele
Delegației Parlamentului României**

la AP OSCE

Senator Cristian Rădulescu



**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Grupul parlamentar al Partidului Național Liberal

CABINET LIDER

CĂTRE:

Direcția generală afaceri externe

Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală

- În atenția doamnei directoare Nadia Ionescu -

Stimată doamnă directoare,

Prin prezenta confirm participarea doamnei deputate Adriana Săftoiu la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare anticipate din Republica Moldova, din perioada 25-29 noiembrie 2010.

Călin Popescu-Tăriceanu,
Liderul Grupului Parlamentar al PNL





PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
61/3894/1.09.2010

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

*Delegația Parlamentului României
la Adunarea Parlamentară a OSCE*

*Sep. Secretariatului
gt. B. P. ff*

Stimate domnule Secretar general,

SENATUL ROMÂNIEI
Direcția Generală Relații Parlamentare Externe
Nr. XXXVII 687
Data 1.09.2010

Parlamentul României
Camera Deputaților

B.F. Nr. 983 din 1.09.2010

Vă transmit, în anexă, **Nota privind reprezentarea Parlamentului României la misiunile AP OSCE de monitorizare a alegerilor din toamna anului 2010**, cu rugămintea de a o supune atenției Biroului Permanent al Camerei Deputaților, spre aprobare.

Senator Cristian Radulescu

**Președintele Delegației Parlamentului României
la AP OSCE**

Domnului

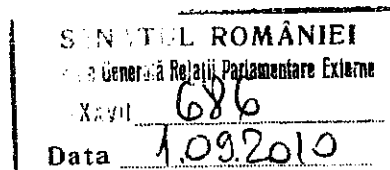
Gheorghe Barbu

Secretarul general al Camerei Deputaților



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

*Delegația Parlamentului României
la Adunarea Parlamentară a OSCE*



NOTĂ

**privind reprezentarea Parlamentului României
la misiunile AP OSCE de monitorizare a alegerilor**

Parlamentul României, în calitate membru al Adunării Parlamentare a OSCE, a participat activ, începând cu anul 1993, la programul de monitorizare a alegerilor în spațiul OSCE, acordând o atenție specială alegerilor parlamentare.

Totodată, cu ocazia recentei sesiuni anuale a AP OSCE (Oslo, 6-10 iulie 2010), în discuțiile Delegației Parlamentului României cu Secretarul general al OSCE, dl. Marc Perrin de Brichambaut, acesta a remarcat rolul pe care România îl poate avea în monitorizarea unor procese democratice în zonă și în regiunea extinsă, în evaluarea implementării angajamentelor statelor membre OSCE privind organizarea și derularea proceselor electorale.

Proiectul calendarului misiunilor AP OSCE de monitorizare a alegerilor pentru toamna acestui an, la care sunt invitate să participe Delegațiile parlamentelor naționale membre ale Adunării, include:

- alegeri generale în Bosnia și Herțegovina, 3 octombrie;
- alegeri parlamentare în Republica Kârgâză, 10 octombrie (dată de confirmat);
- alegeri pentru Congresul SUA (Camera Reprezentanților și o treime din membrii Senatului), 2 noiembrie;
- alegeri parlamentare în Azerbaidjan, 7 noiembrie;
- alegeri (prezidențiale/parlamentare) în Republica Moldova, a căror dată se va stabili după referendumul constituțional din 5 septembrie.

Ținând seama de importanța asigurării continuității participării Parlamentului României la misiunile de monitorizare a alegerilor organizate de AP OSCE, adresez Biroului Permanent rugămintea de a aproba, de principiu, participarea, din partea Camerei Deputaților, a unor delegații în format doi deputați și un funcționar, la misiunile de monitorizare electorală ale AP OSCE din Bosnia și Herțegovina, Azerbaidjan și Republica Moldova, urmând ca o reprezentare similară să fie asigurată și de Senat.

În baza acordului de principiu, propunerile detaliate privind fiecare acțiune - componența delegațiilor și aspectele de ordin financiar și logistic - vor fi supuse aprobării Biroului Permanent conform procedurilor în vigoare.

Senator Cristian Rădulescu



**Președintele Delegației Parlamentului României
la AP OSCE**



Parlamentul României Camera Deputaților

Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală

București, 8 noiembrie 2010
Nr.55a/ 2060

APROB
Secretar general

Către:
Domnul Gheorghe Barbu
Secretar general al Camerei Deputaților

Gheorghe Barbu

Stimate domnule secretar general,

Prin prezenta vă informăm că domnul deputat Marius Rogin a solicitat telefonic ca deplasarea domniei sale la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Moldova pe linia AP OSCE (25-29 noiembrie 2010), să se efectueze cu autoturismul personal.

Vă adresăm rugămintea de a dispune Direcției pentru transporturi, efectuarea devizului estimativ de transport pentru această deplasare conform prevederilor în vigoare.

Cu deosebită considerație,

Director,
Nadia Ionescu

DCPIM
Tel: 4141875; Fax: 4141877; e-mail: dropi@cdep.ro

Red.M.Ș.



**Parlamentul României
Camera Deputaților**

4 noiembrie 2010

**Către:
Direcția pentru cooperare parlamentară internațională
multilaterală**

- În atenția doamnei directoare Nadia Ionescu -

Stimată doamnă directoare,

Prin prezenta solicit ca deplasarea mea la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare din Republica Moldova pe linia AP OSCE (25-29 noiembrie 2010), să se efectueze cu autoturismul personal.

Vă rog să dispuneți măsurile ce se impun.

Cu deosebită considerație,

Deputat,
Petru Movilă

You forwarded this message on 10/7/2010 1:35 PM.

Secretariat Delegatia PACE

From: BIGDAY Maria [Maria.BIGDAY@coe.int] **Sent:** Thu 10/7/2010 1:28 PM
To: jorgen.poulsen@ft.dk; Ana Adriana Saftoiu; Secretariat Delegatia PACE;
 miba@parliament.am; ctaktakishvili@parliament.ge; kerstin.lundgren@riksdagen.se
Cc:
Subject: FW: Ad hoc Committee - Election Observation- Early Parliamentary elections Moldova - 28 November 2010

Attachments:

Dear friends,

This is for your information.

Thank you for your interest.

Kind regards,

Maria

From: BIGDAY Maria
Sent: Thursday 7 October 2010 12:25
To: elections.pace; DAESCHLER Franck; DRONOV Vladimir; CHAHBAZIAN Chemavon;
 GASTL Daniele
Subject: RE: Ad hoc Committee - Election Observation- Early Parliamentary elections
 Moldova - 28 November 2010

Dear colleagues,

Here is the ALDE delegation for the elections in Moldova:

Mr. Jørgen POULSEN, Denmark (+pre-electoral)

Mrs Ana Adriana SAFTOIU, Romania
 Mrs Hermine NAGHDALYAN, Armenia
 Mrs Chiora TAKTAKISHVILI, Georgia
 Mrs Kerstin LUNDGREN, Sweden

Kind regards,

Maria

From: elections.pace
Sent: Thursday 7 October 2010 09:03
To: BIGDAY Maria; OHARA Denise; ARBOGAST Francesca
Cc: DRONOV Vladimir; CHAHBAZIAN Chemavon; GASTL Daniele
Subject: RE: Ad hoc Committee - Election Observation- Early Parliamentary elections
 Moldova - 28 November 2010
Importance: High

Dear colleagues,